Nous vous remercions pour avoir choisi ce produit: nous sommes sûrs qu'il vous rendra le service nécessaire à vos besoins. Lisez attentivement le livret "**AVERTISSEMENTS**" et le "**MANUEL D'INSTRUCTIONS**" qui accompagnent ce produit puisqu'ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'emploi et l'entretien.
Ce produit est conforme aux règles reconnues de la technique et aux dispositions concernant la sécurité en vigueur. Nous certifionssa conformité avec les directives européennes suivantes: 89/336/CEE, 73/23/CEE (et modifications successives).

1) GÉNERALITÉS
La centrale mod. **ARIES** est indiquée pour des portails à battants. Elle peut commander un ou deux opérateurs.
L'unité de commande mod. ARIES P peut en outre commander l'ouverture d'un seul opérateur en maintenant l'autre en fermeture (accès piétonnier).

2) SECURITE GENERALE
ATTENTION! Une installation erronée ou une utilisation impropre du produit peuvent provoquer des lésions aux personnes et aux animaux ou des dommages aux choses.

- Lisez attentivement la brochure "**Avertissements**" et le "**Manuel d'instructions**" qui accompagnent ce produit, puisqu'ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.
- Eliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène etc.) selon les prescriptions des normes en vigueur. Ne pas laisser des enveloppes en nylon et polystyrène à la portée des enfants.
- Conserver les instructions et les annexer à la fiche technique pour les consulter à tout moment.
- Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'utilisation indiquée dans cette documentation. Des utilisations non indiquées dans cette documentation pourraient provoquer des dommages au produit et représenter une source de danger pour l'utilisateur.
- La Société décline toute responsabilité dérivée d'une utilisation impropre ou différente de celle à laquelle le produit a été destiné et qui est indiquée dans cette documentation.
- Ne pas installer le produit dans une atmosphère explosive.
- La Société décline toute responsabilité en cas de non respect des règles de bonne technique dans la construction des fermetures (portes, portails etc.), ainsi qu'en cas de déformations pouvant se produire pendant l'utilisation.
- L'installation doit être conforme aux prescriptions des Directives Européennes: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE et modifications successives.
- Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer n'importe quelle intervention sur l'installation. Débrancher aussi les éventuelles batteries de secours, si présentes.
- Prévoir sur la ligne d'alimentation de la motorisation un interrupteur ou un magnétothermique omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3mm.
- Vérifier qu'en amont de la ligne d'alimentation il y a un interrupteur différentiel avec seuil de 0,03A.
- Vérifier si l'installation de terre est effectuée correctement: connecter toutes les parties métalliques de la fermeture (portes, portails etc.) et tous les composants de la motorisation dotés de borne de terre.
- La Société décline toute responsabilité en matière de sécurité et de bon fonctionnement de la motorisation si des composants d'autres producteurs sont utilisés.
- Utiliser exclusivement des pièces originales pour n'importe quel entretien ou réparation.
- Ne pas effectuer des modifications aux composants de la motorisation si non expressément autorisées par la Société.
- Informer l'utilisateur de l'installation sur les systèmes de commande appliqués et sur l'exécution de l'ouverture manuelle en cas d'urgence.
- Ne pas permettre à des personnes et à des enfants de stationner dans la zone d'action de la motorisation.
- Ne pas laisser des radio commandes ou d'autres dispositifs de commande à portée des enfants afin d'éviter des actionnements involontaires de la motorisation.
- L'utilisateur doit éviter toute tentative d'intervention ou de réparation de la motorisation et ne doit s'adresser qu'à du personnel qualifié.
- Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans ces instructions, est interdit.

D811184_08

3) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230V~ ±10% 50 Hz
Intensité absorbée à vide:	0,5A max
Sortie alim. accessoires:	24 Vac 6 VA max
Courant maximum des relais:	8A
Puissance max. absorbée:	300 W x 2
Limiteur de couple:	Autotransformateur à 4 positions
Fin de course:	Temps de travail réglable
Dimension de la centrale:	Voir fig.1
Degré de protection de la boîte:	IP55
Température d'utilisation:	-20 +55°

4) BRANCHEMENTS DU BORNIER (Fig.2)

ATTENTION: Tenir les branchements de basse tension nettement séparés des branchements d'alimentation de ligne.
La fig.3 illustre la façon de fixer et de brancher les condensateurs de marche si ceuxci ne se trouvent pas sur le moteur.
JP5
1-2 Alimentation monophasée 230V ± 10% 50Hz (1=L/ 2=N).
Pour la connexion au réseau, utiliser un câble multipolaire ayant une section minimale de 3x1.5mm² et du type prévu par les normes précédemment indiquées (à titre d'exemple, si le câble n'est pas protégé il doit être au moins correspondant à H07 RN-F, tandis que s'il est protégé, il doit être au moins correspondant à H05 VV-F avec section 3x1.5mm²).
JP3
3-4 (mod. ARIES-P) Connexion feu clignotant 230V 40W max.
5-6 (mod. ARIES) Connexion feu clignotant 230V 40W max.
7-8-9 Connexion moteur M1 - 8 commun, 7-9 marche.
10-11-12 Connexion moteur M2 (r.) - 11 commun, 10-12 marche.
JP4
13-14 Touche ouvre-ferme et sélecteur à clé (N.O.).
13-15 Touche de verrouillage (N.F.) Si elle n'est pas utilisée, laisser le cavalier inséré.
13-16 Entrée cellule photoélectrique ou barre palpeuse pneumatique (N.F.). Si elle n'est pas utilisée, laisser le cavalier inséré.
17-18 Témoin signalisation portail ouvert 24 volts 3W max.
18-19 Sortie 24 V~ 0,25 A maxi (6 VA) (pour alimentation cellules photoélectriques ou autres dispositifs).
20-21 Entrée antenne pour carte radio-réceptrice (20 signal - 21 gaine).
22 Borne commune (équivalente à la borne 13).
23 Borne pour l'ouverture piétons. Elle commande le vantail du moteur M2 connecté aux bornes 10-11-12. Cette borne n'est présente que dans la centrale mod. ARIES P.
JP2
25-26 Sortie deuxième canal radio de la carte réceptrice bicanal (bornes non montées sur ARIES, montées sur ARIES P) contact N.O.
JP1 Connecteur de la carte radio-réceptrice 1 ou 2 canaux.

5) FONCTIONS
DL1: LED alimentation
Elle est allumée quand la carte est alimentée
START: logique à 4 pas (DIP 5 OFF)

portail fermé:	ouvre
en ouverture:	arrête et active le TCA
portail ouvert:	ferme
en fermeture:	bloque (arrête et n'active pas le TCA)
après stop:	va en ouverture

START: logique à 2 pas (DIP 5 ON)

portail fermé:	ouvre
en ouverture:	arrête et active le TCA (si enclenché)
portail ouvert:	ferme
en fermeture:	ouvre
après stop:	ouvre

STOP: En tous les cas: arrête le portail jusqu'à un nouveau start.
PHOT: Fonctions réglables par interrupteurs DIP.
Est active en fermeture si DIP 3-ON
Est active en ouverture et en fermeture si DIP 3-OFF.

SCA: Témoin portail ouvert
avec portail fermé: ..... éteint
avec portail en ouverture: ..... allumé
avec portail ouvert: ..... allumé
avec portail en fermeture: ..... clignotant

6) SÉLECTION DES DIP-SWITCH
DIP 1 Fermeture rapide
ON: Lorsque les cellules photoélectriques du portail sont dépassées, tant en ouverture qu'en fermeture, le portail part automatiquement en fermeture même si le TCA est actif. Il est conseillé de régler le DIP 3 sur ON (cellule-sphotoélectriques actives seulement en fermeture).
OFF: Fonction inactive.
DIP 2 Bloque les impulsions
ON: Pendant la phase d'ouverture, il n'accepte pas des commandes de START.
OFF: Pendant la phase d'ouverture, il n'accepte pas des commandes de START.
DIP 3 Cellules photoélectriques
ON: Cellules photoélectriques actives seulement en fermeture.
OFF: Cellules photoélectriques actives en fermeture et en ouverture.
DIP 4 Temps de fermeture automatique TCA
ON: Fermeture automatique active (réglable de 0 à 90s).
OFF: Fermeture automatique non active.
DIP 5 Logique de commande
ON: La logique à 2 pas est active (voir paragraphe START).
OFF: La logique à 4 pas est active (voir paragraphe START).
DIP 6 Préalarme (Seulement mod. ARIES P)
ON: Activé. Le clignotement commence 3 second avant de le début de la manoeuvre.
OFF: Désactivé. Le clignotement commence en même temp de la manoeuvre.
ATTENTION: Pour le mod. **ARIES** (lasser toujour en OFF).

7) RÉGLAGE TRIMMER
TCA Règle le temps de fermeture automatique après lequel le portail se ferme automatiquement (réglable de 0 à 90s).
TW Règle le temps de travail du moteur après lequel le moteur s'arrête (réglable de 0 à 40s).
TDELAY Règle le temps de retard en fermeture du deuxième moteur (M2).

8) RÉGLAGE DU COUPLE MOTEUR
La centrale mod. **ARIES** est dotée d'un réglage électrique de couple qui permet de régler la force du moteur.
Le réglage doit être étalonné sur la force minimale nécessaire pour effectuer la course d'ouverture et de fermeture complète.
Le réglage se fait en déplaçant la connexion 55 (fig.3) dans les prises du transformateur comme suit:
pos. T1 1° COUPLE COUPLE MINIMUM
pos. T2 2° COUPLE
pos. T3 3° COUPLE
pos. T4 4° COUPLE COUPLE MAXIMUM
On peut obtenir 4 valeurs de couple moteur.
Pour accéder aux prises de réglage du couple, couper l'alimentation de ligne et enlever le protecteur "P" du transformateur.
ATTENTION: Un réglage excessif du couple peut compromettre la sécurité anti-écrasement. Par contre, un réglage de couple insuffisant peut ne pas assurer une course d'ouverture ou de fermeture correcte.

9) ENTRETIEN ET DEMOLITION
L'entretien de l'installation doit être effectué régulièrement de la part de personnel qualifié. Les matériaux constituant l'appareillage et son emballage doivent être mis au rebut conformément aux normes en vigueur.
Les piles constituent des déchets spéciaux.

AVERTISSEMENTS
Le bon fonctionnement de l'actionneur n'est assuré que si les données fournies dans ce manuel sont respectées. Le constructeur ne répond pas pour les dommages provoqués par le non respect des normes d'installation et des indications fournies dans ce manuel.

Les descriptions et les figures de ce manuel n'engagent pas le constructeur. En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles du produit, la Société se réserve le droit d'apporter à n'importe quel moment les modifications qu'elle juge opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de construction, sans s'engager à mettre à jour cette publication.

D811184_08

Fig. 1

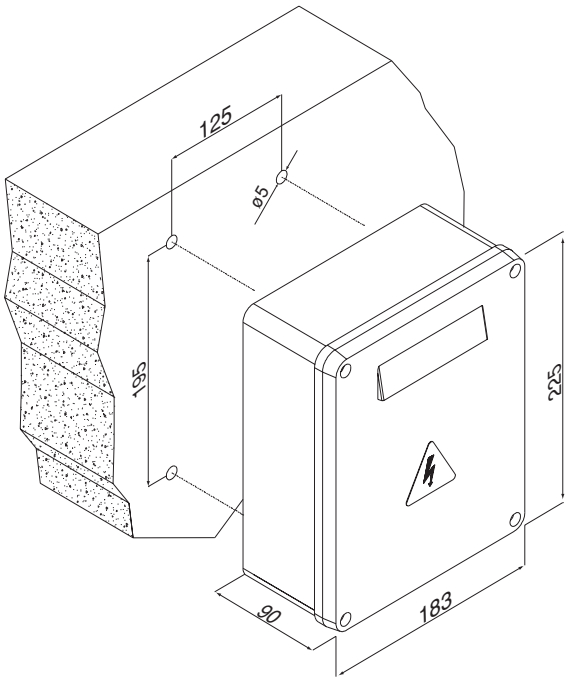

125
ø5
165
225
90
183

Fig. 2

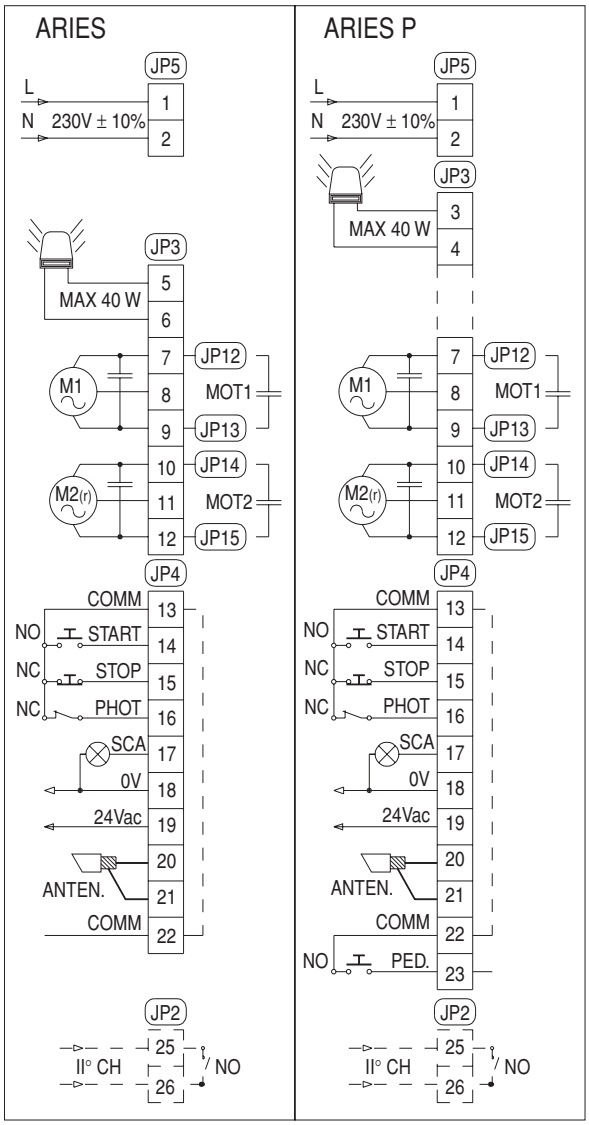
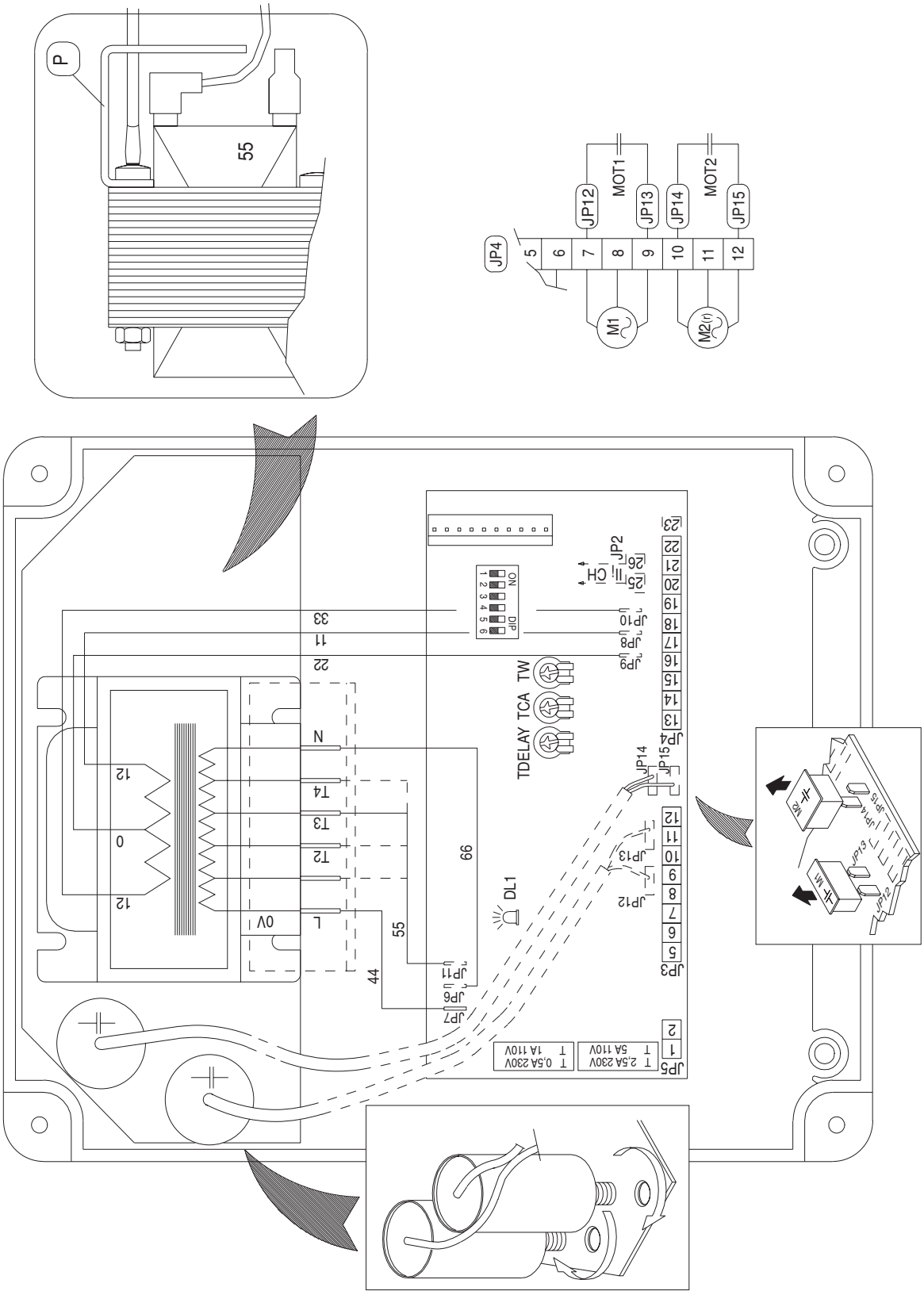

ARIES
ARIES P
JP5
L
N 230V ± 10%
1
2
JP3
MAX 40 W
3
4
5
6
JP12
MOT1
JP13
JP14
MOT2
JP15
M1
M2(r)
7
8
9
10
11
12
JP4
COMM
NO
START
NC
STOP
PHOT
SCA
0V
24Vac
ANTEN.
PED.
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
JP2
II° CH
25
26
NO

Fig. 3

COLLEGAMENTO CONDENSATORI IN CENTRALINA - CONNECTIONS TO THE TERMINAL BOARD FOR THE CAPACITOR
CONNECTION DES CONDENSATEURS DANS LA CENTRALE - KONDENSATOREN VERBINDUNG IN DER STEURUNG
CONEXION DEL LOS CONDENSADORES EN LA CENTRAL DE MANDO - LIGA˝E CONDENSADORES NA CENTRAL DE MANDO



D811184_08